

Državni zakonik

za

kraljevine in dežele, zastopane v državnem zboru.

Kos XXIII. — Izdan in razposlan dne 30. marca 1909.

Vsebina: (Št. 45 in 46.) 45. Ukaz o izdaji novih vplačilnic za plačevanje davkov in drugih javnih davščin v nakaznem prometu poštne hranilnice. — 46. Zakon o pridobitvi avstrijskih železniških prog privilegovane avstrijsko-ogrske državno-železniške družbe ter nekaterih sestavin drugačne imovine te družbe, nadalje avstrijske severnozpadne železnice in južno-severnonemške zvezne železnice po državi.

45.

Ukaz ministrstev za finance, trgovino in pravosodje v porazumu s c. kr. Najvišjim računiščem z dne 19. marca 1909. l.

o izdaji novih vplačilnic za plačevanje davkov in drugih javnih davščin v nakaznem prometu poštne hranilnice.

Na mesto rdečih vplačilnic za plačevanje davkov in drugih javnih davščin v nakaznem prometu c. kr. poštne hranilnišnega urada, ki so bile uvedene z ministrstvenim ukazom z dne 2. novembra 1900. l. (drž. zak. št. 191) in so na prodaj po 7 h, se uvajajo od 1. dne maja 1909. l. nove vplačilnice, ki se dobivajo izvod po 2 h na c. kr. poštne uradih, c. kr. poštne hranilniščem uradu in pri prodajalcih poštne vrednostnic in ki se razlikujejo od omenjenih dosedanjih vplačilnic poglavito s tem, da ni več priložena dopisnica.

Te v rdečem tisku narejene vplačilnice se lahko porabljajo poleg položnic poštne hranilnice z zelenim spodnjim tiskom, ki so strankam na razpolaganje v zmislu ministrstvenega ukaza z dne

25. oktobra 1906. l. (drž. zak. št. 226) in z dne 9. aprila 1908. l. (drž. zak. št. 65), in služijo za plačila (izvzemši carinska plačila) blagajnicam in uradom, zaznamovanim na kuponu vplačilnic.

Kakor pri omenjenih zelenih položnicah se tudi uporablja nove rdeče vplačilnice potrdilo tiste blagajnice, za katero je določeno plačilo, praviloma nadomešča s poštournadno potrjeno prejemnico in posebno prejemno potrdilo dá ta blagajnica le:

1. ako stranka to želi in je izrazila to željo s tem, da je nalepila pisemsko znamko, ustrezajočo poštadini za dopisnico ali za zaprto pismo, na hrbtu vplačilnice.

Posebno prejemno potrdilo se podeli v tem primeru po znesku nalepljene znamke z nefrankirano dopisnico ali z nefrankiranim zaprtim pismom (zalepko) in na naslovni strani je zapisati zaznamek: „Poštšina plačana (razpis trgovinskega ministrstva z dne 27. julija 1906. l., št. 23079)“.

2. Tudi v drugih nego pod št. 1 ozamenjenih primerih tedaj, če se mora vplačani znesek zaračunati drugače, nego je izjavila stranka.

Potrdilo blagajniškega urada se podeli tukaj na poštini zavezani dopisnici.

V uvodu omenjene dosedanje vplačilnice se vzamejo iz prometa s 30. dnem aprila 1909. l., vendar ostane plačevanje s temi vplačilnicami dopustno še do 31. dne julija 1909. l.

Po tem času se te vplačilnice ne morejo več uporabljati, pač pa se lahko do 31. dne oktobra 1909. l. brezplačno zamenjavajo na poštini uradih za nove vplačilnice izravnaže razliko zneska s poštini viednostnicami.

Biliński s. r.

Weiskirchner s. r.

Hochenburger s. r.

46.

Zakon z dne 27. marca 1909 l.

o pridobitvi avstrijskih železniških prog privilegovane avstrijsko-ogrske državno-železniške družbe ter nekaterih sestavin drugačne imovine te družbe, nadalje avstrijske severnozpadne železnice in južno-severnonemške zvezne železnice po državi.

S pritrditvijo obeh zbornic državnega zbora ukazujem tako:

Člen I.

Naslednji med ministrstvom za železnice in za finance v imenu vlade na eni strani in med dotičnimi železniškimi družbami na drugi strani sklenjeni dogovori se odobravajo:

a) dogovor, sklenjen na Dunaju 21. dne oktobra 1908. l. o pridobitvi avstrijskih železniških prog privilegovane avstrijsko-ogrske državno-železniške družbe ter nekaterih sestavin drugačne imovine te družbe po državi;

b) dogovor, sklenjen na Dunaju 21. dne oktobra 1908. l. o pridobitvi avstrijske severnozpadne železnice po državi;

c) dogovor, sklenjen na Dunaju 21. dne oktobra 1908. l. o pridobitvi južno-severnonemške zvezne železnice po državi.

Člen II.

Finančni minister se pooblašča, za izvršitev po § 4 dogovora o pridobitvi avstrijske severnozpadne železnice po državi in po § 3 dogovora o pridobitvi južno-severnonemške zvezne železnice po državi dovoljene izmenjave delnic, potem za ureditev vseh nezaloženih obveznosti teh dveh družb, nadalje za poravnavo stroškov likvidacije družb, končno za poplačilo investicij, ki se izvršé na obeh prej imenovanih železnicah, prehajajočih na državo, izdati železniške državne zadolžnice, in sicer:

a) o priliki pridobitve avstrijske severnozpadne železnice v nominalnem znesku 204,000.000 K (dvestoštirih milijonov kron) in

b) o priliki pridobitve južno-severnonemške zvezne železnice v nominalnem znesku 38,000.000 K (osemintrideset milijonov kron).

Te železniške državne zadolžnice je od 1. dne januarja 1909. l. naprej obrestovati s 4 odstotki brez vsakega davčnega, pristojbinskega ali drugačnega odbitka in vrniti z nominalnim zneskom v času do konca leta 1968. prav tako brez vsakega davčnega, pristojbinskega ali drugačnega odbitka.

Člen III.

V členu I, lit. a) omenjeni dogovor ter vsi v njegovo izvršitev potrebni imovinski prenosni in drugačna pravna opravila, izpremembe pravil, vloge, oprostila, knjižni vpisi in izbrisi, pogodbe, zapisniki, izdaje, prejemna potrdila in drugačne listine kakršnekoli vrste uživajo kolkovno in pristojbinsko prostost.

Za dogovora, omenjena v členu I, lit. b) in c) ter za vse v njih izvršitev potrebne imovinske prenose, drugačna pravna opravila, pogodbe, listine, vloge, knjižne vpise in uradne izdaje se dovoljuje kolkovna in pristojbinska prostost.

Člen IV.

Železniške proge, ki so predmet v členu I omenjenega dogovora, naj obratuje državna uprava v svoji režiji.

Izvet od tega določila je obrat na progi Halbstadt—državna meja proti Friedlandu, ki ga smejo tudi nadalje pogodboma oskrbovati kraljeve pruske državne železnice.

Člen V.

V § 15 dogovora o pridobitvi avstrijskih železniških prog privilegovane avstrijsko-ogrske državno-železniške družbe ter nekaterih sestavin drugačne imovine te družbe po državi, v § 12 dogovora o pridobitvi avstrijske severnozapadne železnice po državi in v § 11 dogovora o pridobitvi južno-severnonemške zvezne železnice po državi našteje pravice ostanejo dotičnemu službenemu osebju, ki ga je prevzela država po teh dogovorih, varovane do časa, ko se uvrsti v stalež osebja c. kr. avstrijskih državnih železnic.

Vsakemu uslužbencu, ki ga je prevzela država po teh dogovorih, je dano na voljo, da se dá uvrstiti v stalež osebja c. kr. avstrijskih državnih železnic ali da ostane po dosedanjih pogojih v staležu tiste železnice, iz koje službe ga je prevzela država.

Ob uvrstitvi po teh dogovorih od države prevzetega osebja v plačilni shema c. kr. avstrijskih državnih železnic ne sme osebje nič izgubiti na svojih stalnih prejemkih.

Dokler ni druge zakonite uredbe, se mora c. kr. uprava državnih železnic oddajaje službe v postajah, vodstvih prog, kurilnicah in delavnicah privilegovane avstrijsko-ogrske državno-železniške družbe, avstrijske severnozapadne železnice in južno-severnonemške zvezne železnice, ozirati na pripadnike obeh narodnosti, vpošteva in kolikor moči varuje tam vladajoče istinite narodnostne razmere, in vrhu tega po meri obstoječih jezikovnih potreb prometa.

Člen VI.

Gledé predpisa pridobnine za železniške proge, ki preidejo po tem zakonu na državno upravo, se odreja različno od §§ 104 do 106 zakona o osebnih davkih, in sicer gledé prog privilegovane avstrijsko-ogrske državno-železniške družbe z veljavnostjo do

poteka leta 1965., gledé prog c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice z veljavnostjo do poteka leta 1963. in gledé prog c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice z veljavnostjo do poteka leta 1946., ako se dotlej potom zakona ne ukrene drugačna uredba, naslednje:

Od pridobninskega predpisila državnih železnic je od leta 1908. počenši vsako leto naprej izločiti tiste zneske, ki so enaki pridobnini, predpisani za leto 1907. privilegovani avstrijsko-ogrski državno-železniški družbi za njene avstrijske železniške proge, c. kr. priv. avstrijski severnozapadni železnici in c. kr. priv. južno-severnonemški zvezni železnici. Te zneske je predpisati na tistem kraju, oziroma na tistih krajih, kjer bi se moralo to zgoditi po vsakčas veljajočih občih zakonitih določilih, ako bi bila podražljena podjetja še v lasti in obratu prej imenovanih železniških družb.

Od leta 1908. počenši pa dolžin železniških prog avstrijskih prog privilegovane avstrijsko-ogrske državno-železniške družbe, c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice in c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice ob krajevni delitvi davka, ostajajočega po izločitvi v prejšnjem odstavku oznamenjenih zneskov od ostalih državnih železnic, ni več vračunjati v prid dežel, po katerih gredo proge privilegovane avstrijsko-ogrske državno-železniške družbe, c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice in c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice; občine, skozi katere ne gre nobena druga državna železnica nego podražljene proge privilegovane avstrijsko-ogrske državno-železniške družbe, c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice in c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice, tudi ne pridejo več v poštev, kadar se v zmislu § 104, odstavek 7, zakona o osebnih davkih razdeli kvota, ki morda pripada od davčnega predpisila drugega omrežja državnih železnic na kronovine, ki pridejo v poštev.

Člen VII.

Vlada se pooblašča, prejemši titre c. kr. priv. Čeških komercijalnih železnic in delniške družbe železnice Zvoleňoves-Smečna, ki se po §§ 3 in 4 v členu I, lit. a) omenjenega dogovora prenesejo na državno upravo, te železnice odkupiti za državo v času, ki se ji zdi pripraven, prevzemši vse imetje in dolgove obeh podjetij.

Za dogovore, ki se sklenejo po tem z imenovanimi družbami, ter za vse za njihovo izvršitev potrebne imovinske prenose, druga pravna opravila, pogodbe, listine, vloge, knjižne vpise in uradne izdaje se dovoljuje kolkovna in pristojbinska prostost.

Člen VIII.

Izvršiti ta zakon, ki dobi moč dne, katerega se razglasi, je naročeno Mojemu ministru za železnice in Mojemu finančnemu ministru.

Na Dunaju, 27. dne marca 1909. 1.

Franc Jožef s. r.

Bienert s. r.

Biliński s. r.

Wrba s. r.

Dogovor,

sklenjen na Dunaju 21. dne oktobra 1908. l. med c. kr. ministrstvom za železnice in c. kr. finančnim ministrstvom v imenu c. kr. vlade na eni strani in med privilegovano avstrijsko-ogrsko družbo državnih železnic na drugi strani o pridobitvi avstrijskih železniških prog ter nekaterih sestavin druge imovine te družbe po državi.

§ 1.

Nazaj segajoč na 1. dan januarja 1908. l. prenaša privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic na c. kr. državno upravo in ona prevzema:

1. last vseh v železniški knjigi c. kr. deželnih sodišč na Dunaju, v Pragi in Brnu vpisanih avstrijskih železniških prog, ki jih je država svojčas prepustila družbi ali ki so bile pozneje koncesijonirane, ter ki jih je družba tudi sicer pridobila, v tistem obsegu in v tisti kakovosti, v katerem, oziroma v kateri jih je privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic imela v posesti 31. dne decembra 1907. l. ali je imela pravico jih v posesti imeti, edino izvzemši parcele št. 135/24 in št. 135/25 katastrske občine Dunaj, X. okr. (Favoriten);

2. vse v lasti privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic se nahajajoče, z družbenimi železniškimi progami in s progo delniške družbe za železnico Zwolenovos — Smečna stične dovlačnice tako, da ostanejo izven železniške meje ležeči dovlačni tiri družbene tvornice za stroje na Dunaju, nadalje izven železniške meje ležeči dovlačni tiri k tvornici briket, ki se odcepijo od dovlačnice k Teodorjevemu rovu premogovnika v Brandeislu, in vrhotalna zgradba tvornice znotraj železniške meje v lasti privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic in da preide od dovlačnih tirov, ležečih na zemljišču premogovnika v Brandeislu, zgolj vrhotalna gradnja na c. kr. državno upravo;

3. tire in druge naprave v stičnih postajah, nadalje vse nepremično in premično pristoje

železniških prog všteti družbena vozila, rezervne in inventarne stvari, porabno gradivo in zaloge vsake vrste;

4. vsa ne v železniško knjigo vpisana v Avstriji ležeča zemljišča in stavbe družbe, izvzemši edino le

a) družbene premogovnike in industrijske naprave na Češkem z vsemi k njim spadajočimi predmeti, zemljišči in z vsem kakršnimkoli pristojstvom, in

b) blizu družbenega osrednjega kolodvora na Dunaju, X. okraj, ležečo tvornico strojev z vsemi k njej spadajočimi poslopiji, zemljišči in vsem kakršnimkoli pristojstvom.

§ 2.

Privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic bo vrhutega plačala c. kr. državni upravi glavnicu 16,000.000 K (šestnajst milijonov kron), ki se plača po določilih v § 12 tega dogovora.

§ 3.

Privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic prenaša dalje na c. kr. državno upravo in ta uprava prevzema vse delnice in prednostne oblige c. kr. priv. čeških komercialnih železnic tako, da za čas od 1. dne januarja 1908. l. počenši tekoče obresti teh prednostnih obligacij ter za čas

od 1. dne januarja 1908. l. počenši se podajajoče dividende za delnice pripadajo c. kr. državi upravi.

Gledé prednostnih obligacij c. kr. priv. čeških komercialnih železnic obstoječa dolžnost poročstva privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic izgubi od 1. dne januarja 1908. l. naprej svojo moč, ako se privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic s tem odreče vsem kakršnikoli pravicam, priznanim ji nasproti c. kr. priv. češkim komercialnim železnicam po stanju z dne 31. decembra 1907. l. in po izvedbi dogovorne porabe prebitka, ki so ga v letu 1907. dosegle c. kr. priv. češke komercialne železnice, ter vsem pravicam gledé prebitkov čeških komercialnih železnic, ki se dosežejo od 1. dne januarja 1908. l. naprej.

§ 4.

Privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic prenaša končno na c. kr. državno upravo in ta uprava prevzema vse delnice delniške družbe za železnico Zwolenoves—Smečna ter za izžrebane delnice te družbe izdane užitnice tudi tako, da pripadajo za čas od 1. dne januarja 1908. l. počenši podajajoče se dividende za delnice in užitnice c. kr. državi upravi, in da se privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic odreče vsem kakršnikoli pravicam, priznanim ji nasproti delniški družbi za železnico Zwolenoves—Smečna po stanju 31. dne decembra 1907. l. in po izvedbi porabe prebitka po pravilih, ki ga je dosegla v letu 1907. delniška družba za železnico Zwolenoves—Smečna.

§ 5.

Kakor odplačilo za železniške proge, označene v § 1, ki jih pridobi država s pristojstvom vred, za pravtam navedeno nadaljnjo posest privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic ter za dajatve, našete v §§ 2, 3 in 4, prevzame c. kr. državna uprava v nastopnem navedena prednostna posojila privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic, da jih plača sama in edina, in sicer:

a) od triodstotnih prednostnih posojil starega omrežja (I. do X. izdaja) znesek nominala 473,144.500 (štiristottriinšedemdeset milijonov stoštiriinštiridesettisočpetsto) frankov, ki je 1. dne januarja 1908. l. še neizžreban na dolgu;

b) od triodstotnih prednostnih posojil dopolnilnega omrežja (serija A, izdaja I do IV) znesek

nominala 185,577.000 (stopetinošedemdeset milijonov petstosedeminsedemdeset tisoč) frankov, ki je 1. dne januarja 1908. l. še neizžreban na dolgu;

c) od štiri odstotnega prednostnega posojila iz leta 1900. znesek nominala 81,751.000 (eninošedemdeset milijonov sedemsto eninpetdesettisoč) frankov, ki je 1. dne januarja 1908. l. še neizžreban na dolgu, in

d) od štiri odstotnega prednostnega posojila iz leta 1883. znesek nominala 84,408.000 (štiriinošedemdeset milijonov štiristoosemtisoč) mark nemške državne vrednote, ki je 1. dne januarja 1908. l. še neizžreban na dolgu.

Porazumno se priznava, da vstopi c. kr. državna uprava s 1. dnem januarja 1908. l. na mesto privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic tudi v pravice in dolžnosti, ki gredó po § 2 po skrbstvenem oblastvu odobrenega dogovora d. d. na Dunaju 27. dne junija 1893. l. privilegovani avstrijsko-ogrski družbi državnih železnic gledé spredaj pod a in b navedenih triodstotnih prednostnih obligacij, zlasti v pravico pridobiti 75 odstotkov prednostnih obligacij dopolnilnega omrežja (posojilo serija A dopolnilno omrežje, izdaja I do IV), ki jih je vsako leto razdolžiti po postavljenem skupnem razdolžnem načrtu, potom povratnega kupa pod roko namesto potom izžrebanja.

Gledé spredaj pod a do d navedenih prednostnih posojil, ki jih je prevzela c. kr. državna uprava, da jih plača sama in edina, je c. kr. državni upravi naloženo odkupiti vse po 1. dnevu januarja 1908. l. dospele kupone in izžrebane obligacije za svoj račun ter plačati vsa bremena in stroške, ki so od 1. dne januarja 1908. l. počenši združeni s službo obligacij, prevzetih, da jih plača sama in edina, všteti kuponsko kolkovnino, toda izvzemši, da c. kr. državna uprava ne prevzame plačila kakih inozemskih zabeležnih pristojbin, ki jih je plačevati za ta prednostna posojila.

Kolikor bi se gledé teh dajatev, ki jih je prevzela c. kr. državna uprava, kaj terjalo od privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic, se zavezuje c. kr. državna uprava, da ohrani privilegovano avstrijsko-ogrsko družbo državnih železnic popolnoma brez tožbe in škode.

K stroškom nabave valute za službo prednostnih posojil, ki jih prevzame c. kr. državna uprava, da jih plača sama in edina, bo privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic od 1. dne januarja 1908. l. počenši prispevala tako, da izroči od zneska, ki ji gre po členu III pogodbe z dne

7. junija 1891. l. sè strani kraljeve ogrske vlade do konca leta 1965. polletno kakor plačilo na račun odkupne letnine za ogrske železniške proge, ki so bile prej družbena last, vselej polovico tistega delnega zneska c. kr. državni upravi, za katerega presega to plačilo na račun vsoto polletnih 132.096 K 74 h (stodvaintridesettisočšestindevetdeset kron 74 vinarjev).

Odkup pred 1. dnem januarja 1908. l. dospelih kuponov in izžrebanih obligacij prednostnih posojil, ki jih je prevzela c. kr. državna uprava, da jih plača sama in edina, mora tudi v bodoče plačevati privilegovana avstrijsko-ogrška družba državnih železnic na svoj račun.

§ 6.

Privilegovana avstrijsko-ogrška družba državnih železnic mora tudi v bodoče na svoj račun zalagati službo v nastopnem navedenih družbenih prednostnih posojil, in sicer:

- a) pet odstotnih prednostnih posojil z dne 31. maja 1873. l. in z dne 23. decembra 1874. l.;
- b) pet odstotnega prednostnega posojila železnice Brno—Rosice z dne 1. julija 1872. l.;
- c) tri odstotnega prednostnega posojila v markah z dne 28. februarja 1895. l.

Za vse stroške, ki so združeni s službo teh posojil, zlasti z odkupom kuponov in izžrebanih obligacij, mora skrbeti privilegovana avstrijsko-ogrška družba državnih železnic iz svojega. Temu primerno se zavezuje, da ohrani c. kr. državno upravo popolnoma brez tožbe in škode, če bi se gledé teh prednostnih posojil, ki jih c. kr. državna uprava ni prevzela, da jih plača sama, iz naslova zastavne pravice kdaj kaj terjalo od c. kr. državne uprave kakor zemljiškoknjižne lastnice za zagotovilo teh posojil zastavljenih železniških prog.

§ 7.

Odkupna renta v znesku 56.000 K (šestinpetdesettisoč kron) na leto, ki se je priznala privilegovani avstrijsko-ogrski družbi državnih železnic za šestinski delež dunajske zvezne železnice, ki je bil prej njena last, in ki teče do leta 1959., se bo tudi v bodoče plačevala družbi po dosedanjih pogojih.

§ 8.

C. kr. državna uprava stopi nazaj segajoč na 1. dan januarja 1908. l. kakor pravna naslednica privilegovane avstrijsko-ogrške družbe državnih železnic v vsa pravna razmerja, obstoječa med to družbo in tretjimi gledé predmetov, ki jih pridobi c. kr. državna uprava.

C. kr. državna uprava prevzame zlasti vse pravice in dolžnosti iz vseh s tretjimi gledé pridobljenih predmetov sklenjenih pogodb ter vse na te predmete nanašajoče se pravne spore, nadalje vse terjatve in dolgove, ki 31. dne decembra 1907. l. še niso bili obračunjeni, iz obračunov, zadevajočih službo dohodkov, zlasti iz kartelov, zvez, refakcij in povračil ter iz zveze za zavarovanje odgovornosti.

Temu primerno vstopi c. kr. državna uprava na mesto privilegovane avstrijsko-ogrške družbe državnih železnic z vsemi pravicami in dolžnostmi, ki jih ima ta družba, tudi v vse pogodbe, ki jih je sklenila privilegovana avstrijsko-ogrška družba državnih železnic z upravami železnic, ki se stikajo s pridobljenimi železniškimi progami, in ki se nanašajo na stik, službo v stičnih postajah ali obratovanje po stičnih tujih železniških kosih po privilegovani avstrijsko-ogrski družbi državnih železnic, nadalje v vse pogodbe o dovlačnicah, ki se stikajo s pridobljenimi železniškimi progami.

Zlasti prevzame c. kr. državna uprava vse pravice in obveznosti, ki so nastale privilegovani avstrijsko-ogrski družbi državnih železnic na podstavi dotičnih dogovorov o stiku s kraljevimi pruskimi državnimi železnicami pri Neusorge in Ottendorfu ter o obratovanju pruskega železniškega kosa od državne meje pri Ottendorfu do Mittelsteina.

§ 9.

Od prevzetja po c. kr. državni upravi, ki se zgodi po določilih § 8, so izvzeti:

- a) terjatve in dolgovi družbe, obseženi med debitorji in kreditorji v bilanci leta 1907., izvzemši v §§ 3 in 4 navedene terjatve do c. kr. priv. čeških komercialnih železnic in do delniške družbe za železnico Zwolenoves-Smečna; zlasti bo morala privilegovana avstrijsko-ogrška družba državnih železnic na svoj račun plačevati zavarovalne prispevke, ki jih je na podlagi bilance poklicno-zadružne zavarovalnice avstrijskih železnic zoper nezgode z dne 31. decembra 1905. l. ta zavod priračunil privilegovani avstrijsko-ogrski družbi državnih železnic;

b) kake druge plačilne dolžnosti, izvirajoče še iz naprav in nabav pridobljenih predmetov, ki so se izvršile do 31. dne decembra 1907. l., nadalje obratni izdatki, ki se nanašajo na gospodarstvo do 31. dne decembra 1907. l., ter končno tudi za čas do vstetega 31. dne decembra 1907. l. pripadajoča pridobnina z dokladami vred ter vsi drugi ta čas zadevajoči davki, davščine, doklade in pristojbine, ki se plačujejo za te predmete.

§ 10.

Blagajnične zaloge v gotovini in v vrednostnih papirjih, kar jih je bilo 31. dne decembra 1907. l. v blagajnicah družbe, in sicer tako v središču kakor na progi ali so bile sicer elocirane, izvzemši efekte, ki se po §§ 3 in 4 izročé c. kr. državni upravi, ostanejo družbi.

§ 11.

Obračuni poročta dopolnilnega omrežja za leta 1905, 1906 in 1907 se preskusijo in sklenejo na podstavi za to veljajočih določil in dogovorov. Pri tem se porazumno pripoznava, da družba odslej nima dolžnosti vračil glede državnih predplačil, ki jih je prejela privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic in ki se morda še pokažejo iz obračuna do konca 1907. l., iz naslova državnega poročta za dopolnilno omrežje z obrestmi vred, ki so se nabrale od teh predplačil.

Investicijske stroške, ki jih je privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic predplačiloma plačevala do konca 1907. l. za dopolnilno omrežje, povrne c. kr. državna uprava družbi po določilih v § 12 tega dogovora.

§ 12.

Porazumno se pripoznava, da bo privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic, ako se dožene ta dogovor (§ 20), pridobljene železniške proge obratovala ter upravljala druge po tem dogovoru na državo prehajajoče imovinske predmete od 1. dne januarja 1908. l. do dneva fizične izročitve (§ 13) za račun in v interesu države brez posebne odškodnine.

Družba mora tudi dajatve in storitve, ki jih je po § 5 prevzela c. kr. državna uprava, do dne

fizične izročitve (§ 13) oskrbovati dalje za račun države. Vse izdatke in stroške, ki nastanejo družbi iz tega, ji povrne c. kr. državna uprava, pač pa mora privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic povrniti c. kr. državni upravi vse izdatke in stroške, ki ji nastanejo morda za službo prednostnih posojil, ki po § 6 ostanejo na dolg družbi.

Družba ne bo počenši od današnjega dneva brez prejšnjega privolila c. kr. ministrstva za železnice niti prodala niti zastavila nikakih predmetov več, ki so predmet tega dogovora, in bode gledé vseh čez področje rednega opravljenega obrata segajočih stvari, ter ob sklepanju pogodb, kojih predmet presega vrednostni znesek 50.000 K (petdesettisoč kron) ali kojih veljavnost sega čez 31. dan decembra 1909. l., izprosila privolilo c. kr. ministrstva za železnice, ki veljaj za podeljeno, ako se ne odreče izrečno v 14 dneh. Škode in izgube, ki nastanejo c. kr. državni upravi, če se zanemarjajo ta določila, je dolžna povrniti družba.

Ko se dožene sklep tega dogovora (§ 20), bo vrhutea pri družbi postavljeni cesarski komisar dolžen varovati interese c. kr. državne uprave, ki bo imel v ta namen pravico ustavljati eventualne sklepe družbene uprave, ki bi se mu zdeli nasprotujoči finančnim interesom države. Privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic prevzema tudi dolžnost, po tem času ob obratovanju železniških prog, ki jih je pridobila država, ter ob upravljanju drugih imovinskih predmetov, ki so po tem dogovoru presli na državo, slušati nanje se nanašajoče, od c. kr. ministrstva za železnice izhajajoče zaukaze. V ostalem so za obratovanje merodajna dosedanja načela, obračunski predpisi in običaji.

Dolžnost privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic obratovati za račun države železniške proge, ki jih je pridobila država, neha z 31. dnem decembra 1909. l.

Ako bi se v času od 1. dne januarja 1908. l. do današnjega dne s prodajo ali zastavo izvršile izpremembe na predmetih, ki jih pridobi država, bo družba državo za to popolnoma odškodovala.

Vsi prejemki, obresti in dohodki, doseženi od 1. dne januarja 1908. l. počenši iz družbenih železniških prog in drugih imovinskih predmetov, ki jih pridobi država, pripadajo c. kr. državni upravi, ki bo pa na drugi strani plačevala tudi vse gledé teh predmetov iz uprave od istega časa naprej za naprave in nabave ter za obratovanje in upravo nastale ali še nastajajoče izdatke, zlasti tudi za čas od 1. dne januarja 1908. l. naprej pripadajočo pridobnino z dokladami vred ter vse druge davke,

davščine, doklade in pristojbine, ki se tičejo tega časa in ki jih je plačevati za te predmete. Umevno je, da zadevajo izdatki za kolkovnine delniških kuponov in za tantijeme upravnih svetnikov edino le privilegovano avstrijsko-ogrsko družbo državnih železnic.

Ako bi se iz dolžnosti, ki zadevajo po spredaj stoječih določilih c. kr. državno upravo, kaj terjalo od privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic, bo c. kr. državna uprava družbo gledé tega docela varovala tožbe in škode.

Uprava za leto 1908., ki jo je privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic oskrbovala za račun države, se obračuni najpozneje do 30. dne aprila 1909. l. Uprava za poznejši čas do časa fizične izročitve pridobljenih predmetov c. kr. državni upravi (§ 13), se obračuni najpozneje tri mesece po tej izročitvi. Ostanek, ki se pokaže iz obeh obračunov, se zaračuni s plačilom 16,000.000 K (šestnajst milijonov kron), omenjenim v § 2, ter v § 11 omenjenim povračilom investicijskih izdatkov dopolnilnega omrežja, ki jih bo družba plačevala predplačiloma, in ostanek se poravna pridržuje preskušnjo računa v štirih tednih po predložbi nazadnje omenjenega obračuna.

Obresti se pri spredaj navedenih obračunih ne računijo niti v prid niti na dolg kateri izmed obeh strank pogodnic.

§ 13.

Vsi v §§ 1, 3 in 4 navedeni imovinski predmeti naj se izročijo in prevzamejo v fizično posest c. kr. državne uprave, ko se je dognal ta dogovor (§ 20), hkratu ko prevzame c. kr. državna uprava obratovanje z dnem, ki ga določi c. kr. državna uprava, najpozneje pa z 31. dnem decembra 1909. l. s posebnim zapisnikom. Hkratu naj izroči privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic vse svoje spise, listine, načrte, trgovinske knjige, račune in druge zapiske, nanašajoče se na gradnjo in obrat železnic, ki jih pridobi država, ter na ostale na državo prehajajoče imovine, c. kr. državni upravi, ki jih bo najmanj 10 let, če so posebne važnosti, do 31. dne decembra 1965. l. hranila tako, da je upravnemu svetu družbe ali njegovim pooblaščenecem vsakčas omogočeno jih uporabiti.

§ 14.

Ko se je dognal ta dogovor (§ 20), naj se vknjiži lastninska pravica države na vse avstrijske

železniške proge privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic ter na ostale nepremičnine, ki jih je pridobila država, v železniški knjigi, oziroma v zemljiški knjigi, in privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic naj nemudoma izda za ta namen potrebne pravne listine.

Hkratu naj se v § 1, št. 1 navedene parcele št. 135/24 in št. 135/25 katastrske občine dunajske, X. okraj (Favoriten) prenesejo v občo zemljiško knjigo in naj se vknjiži lastninska pravica privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic, oziroma njene tvornice za stroje.

§ 15.

Vse službeno osebje privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic, ki je v službi pri družbenih avstrijskih železnicah in v finančni službi, prevzame nazaj segajoč na 1. dan januarja 1908. l. država varuje pravice, ki jih je pridobilo osebje do današnjega dne, ali z odobrilom c. kr. uprave državnih železnic tudi po tem času, brez razlike, ali slone te pravice na službenih redih (osebnih predpisih) ali na drugih pragmatičnih pravilih ali na posebnih službenih pogodbah, oziroma dekretih.

Za tiste uslužbence, ki jih je prevzela država in za katere je doslej družba plačevala od prejemkov pripadajočo osebno dohodnino in plačarino z dokladami in nakladami vred, bo plačevala c. kr. državna uprava te davke z dokladami in nakladami vred tudi v bodoče dotlej, da se s privolitom dotičnih uslužbencev uvrsté v stalež osebja avstrijskih državnih železnic.

C. kr. državna uprava zagotavlja osebju privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic, ki ga je prevzela, zlasti tudi vzdržbo pravic do preskrbe in drugih pravic, ki nastanejo zanj in za njegove svojce po sedaj obstoječih pravilih pokojninskega zavoda uradnikov privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic, oziroma po pravilih provizijskega zavoda privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic.

C. kr. državna uprava prevzame nadalje po veljajočih pravilih pokojninskega, oziroma provizijskega zavoda družbe plačevanje preskrbninskih terjatev vseh tistih sedaj vpokojenih uslužbencev, ki so bili ob času svoje vpokojitve v službi pri avstrijskih železnicah ali v finančni službi družbe, ter plačevanje svoječasnih preskrbninskih terjatev svojcev ter uslužbencev.

Prav tako in na enak način prevzame c. kr. državna uprava plačevanje že likvidnih pokojnin,

provizij in drugih preskrbninskih prejemkov vdov in sirot po tistih uslužbencih, ki so bili ob času svoje vpokojitve v službi avstrijskih železnic ali v finančni službi družbe.

Isto velja za uslužbence privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic, izpostavljene pri c. kr. priv. čeških komercialnih železnicah, pri železnici Zwolenoves-Smečna ter pri osrednji obračunski pisarnici.

Ako bi kateri izmed teh uslužbencev, vpokojencev, provizionistov ali njihovih svojcev, kojih preskrbninske in drugačne terjatve mora plačevati c. kr. državna uprava, kaj terjal od privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic ali nje-nega pokojninskega ali provizijskega zavoda, mora c. kr. državna uprava družbo ali njen pokojninski ali provizijski zavod gledé tega varovati tožbe in škode.

C. kr. državna uprava se zavezuje, da bo tistim sedanjim ali nekdanjim uslužbencem družbenih avstrijskih železniških prog in finančne službe, katerim je privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic do današnjega dne ali z odobrilom c. kr. državne uprave tudi še po tem času zagotovila preskrbninske užitke ali doplačila k preskrbninskim užitkom, ki se ne plačujejo iz pokojninskega, oziroma provizijskega zaklada, miloščine, odpravnine i. e. za nje ali za njihove svojce, ako izstopijo iz službe ali umró, te preskrbninske užitke, doplačila, miloščine, odpravnine i. e. plačevala po enakih uvetih in po enakih načelih, ki so bili doslej običajni pri privilegovani avstrijsko-ogrski družbi državnih železnic, kolikor oznamenjeni preskrbninski užitki, doplačila, miloščine, odpravnine i. e. niso postali likvidni že pred 1. dnem januarja 1908. l.

Prav tako bo c. kr. državna uprava preskrbninske užitke, doplačila, miloščine i. e., ki jih mora plačevati po spredaj stoječem, po enakih uvetih in po enakih načelih, ki so bila doslej običajna pri privilegovani avstrijsko-ogrski družbi državnih železnic, nadalješevala in, kadar prejemniki umró, prenašala na zaostale.

Dolžnost plačevati preskrbninske užitke, doplačila, miloščine, odpravnine i. e., ki so postali likvidni pred 1. dnem januarja 1908. l., ostane privilegovani avstrijsko-ogrski družbi državnih železnic, ki bo tudi gledé podaljšanja in prenosa teh prejemkov postopala po doslej običajnih načelih.

Gledé bolniške blagajnice za uslužbence in delavce avstrijskega omrežja privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic vstopi c. kr. državna

uprava v pravice in obveznosti družbe. Imenovana bolniška blagajnica ostane s svojimi pravili do združitve z bolniško blagajnico za osebe c. kr. avstrijskih državnih železnic, toda ne kraté pravice razpolaganja, ki gre c. kr. državni upravi po § 49 zakona z dne 30. marca 1888. l. (drž. zak. št. 33).

§ 16.

Z ozirom na spredaj stoječa določila v § 15 se, nazaj segajoč na 31. dan decembra 1907. l. in na podstavi na ta dan določenih bilančnih vrednosti, od imovine pokojninskega zaklada ter od imovine provizijskega zaklada odkáže c. kr. državni upravi tista kvota, ki ustreza razmerju zneska za poizvedbo pokojnine, oziroma provizije vštvenih prejemkov uslužbencev družbe, ki so bili 31. dne decembra 1907. l. v službi pri družbenih železnicah in v finančni službi, k vsoti za poizvedbo pokojnine, oziroma provizije vštvenih prejemkov vsega osebja, ki je bilo 31. dne decembra 1907. l. v aktivni službi družbe.

§ 17.

Ta dogovor ter vsi za njega izvršitev potrebni imovinski prenosi in druga pravna opravila, izpremembe pravil, vloge, oprostila, knjižni vpisi in izbrisi, pogodbe, zapisniki, izdaje, prejemna potrdila in druge listine kakršne koli vrste uživajo kolkovno in pristojbinsko prostost.

Ako bi družbena dolžnost za pridobnino eventualno obstajala dalje, bo za eventualno poizvedbo minimalnega davka merodajna zgolj glavnica, naložena v avstrijskih podjetjih, ki ostanejo družbi.

Ako bi se s tem, ker se po tem dogovoru izločijo aktiva in pasiva iz bilance privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic, v računskih zaključkih družbe za leti 1908 in 1909 pokazal primanjkljaj ali prebitek, naj se ob odmeri pridobnine privilegovane avstrijsko-ogrske družbe državnih železnic pušča trajno v nemar.

§ 18.

Stranki pogodnici se odrekata, ta dogovor izpodbijati zaradi prikratbe nad polovico vrednosti.

§ 19.

Vse iz tega dogovora morda nastajajoče pravne spore naj razsoja na prvi stopnji c. kr. deželno sodišče dunajsko.

§ 20.

Ta dogovor dobi moč in veljavo za privilegovano avstrijsko-ogrsko družbo državnih železnic s tem, da ga sprejme občni zbor njenih delničarjev, ki se skliče najdalje do 31. dne oktobra 1908. l., za c. kr. državno upravo pa z ustavnim pritrdilom, ki ga je dobiti potem.

Ako se to pritrdilo ne bi doseglo do 31. dne marca 1909. l., niste stranki več vezani na ta dogovor in z določili, obseženimi v njem, naj se nikakor ne prejudicira obojestranskim pravnim stališčem.

C. kr. minister za železnice:

C. kr. finančni minister:

Derschatta s. r.

Korytowsky s. r.

Taußig s. r.

Dr. M. Mayr s. r.

L. S.

L. S.

L. S.

Ko bo dognan ta dogovor, izgubé moč vsa dopustila, podeljena ali prenesena privilegovani avstrijsko-ogrski družbi državnih železnic z ozirom na železniške proge, ki jih je odkupila država, in na dopustila nanašajoči se dogovori, tako da privilegovana avstrijsko-ogrska družba državnih železnic nima iz njih nasproti državi nikakih pravic in obveznosti več.

V dokaz tega se je izdal ta dogovor v dveh izvodih kolka in pristojbin prosto in se je eden izvod izročil c. kr. državni upravi, drugi pa privilegovani avstrijsko-ogrski družbi državnih železnic.

Privilegovana avstrijsko-ogrska družba
državnih železnic:

Dogovor,

sklenjen na Dunaju 21. dne oktobra 1908. l. med c. kr. ministrstvom za železnice in c. kr. finančnim ministrstvom v imenu c. kr. vlade na eni strani in med c. kr. priv. avstrijsko severnozapadno železnico na drugi strani, o pridobitvi avstrijske severno-zapadne železnice po državi.

§ 1.

Delniška družba c. kr. priv. avstrijske severno-zapadne železnice prenaša na c. kr. državno upravo in ta uprava prevzema nazaj segajoč na 1. dan januarja 1908. l. kakor univerzalna naslednica vso imovino c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice, zlasti

a) last obeh družbenih železniških omrežij, in sicer:

1. porokovanega železniškega omrežja, ki je predmet Najvišje dopustilnice z dne 8. septembra 1868. l. (drž. zak. št. 143),

2. dopolnilnega omrežja, ki je predmet Najvišje dopustilnice z dne 25. junija 1870. l. (drž. zak. št. 109),

obe železniški omrežji v tistem obsegu, v katerem sta vpisani v železniški knjigi c. kr. deželnega sodišča na Dunaju;

b) vse z družbenimi železniškimi progami stične dovlačnice, ki so v lasti c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice, zlasti tudi dovlačnico od Dččina v Laube k prekladišču na Labi tam s tem prekladiščem in vsemi k njemu spadajočimi napravami in opremljenimi predmeti, njene tire in druge naprave in stičnih postajah, nadalje vse nepremično in premično pristojevo železnice, v številu družbena vozila, rezervne in inventarne stvari, porabno gradivo in zaloge vsake vrste ter tudi vse ne v železniško knjigo vpisano zemljišče družbe z napravami, ki so

na njem, v številu uradniška stanovanja in delavske hiše in delavniške naprave v Nimbргу;

c) vsa ostala aktiva družbe, zlasti družbene zaklade v številu dotacije, naklonjene tem zakladom iz donosov leta 1907., nadalje nepoplačane terjatve, vse blagajniške in efektne zaloge, toda izvzemši tiste zneske, ki so potrebni, da se za leto 1907. izplača delniška dividenda v višini, ki jo je sklenil dne 29. maja 1908. l. vršeči se 43. (redni) občni zbor delničarjev c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice;

d) vse še ne oddane zadolžnice družbenih $3\frac{1}{2}$ odstotnih prednostnih posojil lit. A, lit. B in lit. C z dne 1. maja 1903. l., nadalje $3\frac{1}{2}$ odstotne kuponske pole za 5odstotne prednostne obligacije, ki so še v obteku in doslej niso konvertirane.

Še ne oddanih 10.000 delnic lit. B, ki so v posesti družbe, je takoj uničiti.

Gledé zakladov (pokojninskega zaklada, bolniške blagajnice in podpornega zaklada), ki jih upravlja družba, stopi c. kr. državna uprava na mesto družbe (§ 12).

§ 2.

C. kr. priv. avstrijska severnozapadna železnica se od 1. dne januarja 1908. l. naprej odreka odkupni renti v znesku 78.000 K (sedemdesetinosemtisoč kron) na leto, ki se ji je priznala za

šestinski delež Dunajske zvezne železnice, ki je bil nekdanja njena last.

§ 3.

Hkratu z aktivi in zalogami družbene imovine preidejo na c. kr. državno upravo, in sicer prav tako nazaj segajoč na 1. dan januarja 1908. l., tudi vsa kakršnakoli pasiva, obveznosti, izdatki, bremena in dolgovi družbe, zlasti tudi vse še ne obračunjene terjatve in dolžnosti iz kartelov in zvez in nič manj dolžnosti iz refakcij, povračil itd., in državna uprava prevzame zlasti, da sama in edina plača družbena prednostna posojila, in sicer:

prednostno posojilo z dne 1. marca 1871. l., od katerega se je z 31. dnem decembra 1907. l. obrestoval nominale 9,450.800 K (devet milijonov štiristopetdesettisočosemsto kron) s 5 odstotki in nominale 68,186.400 K (oseminšestdeset milijonov stošestinosedesttisočštiristo kron) pa s $3\frac{1}{2}$ odstotki;

prednostno posojilo z dne 1. oktobra 1871. l., od katerega se je z 31. dnem decembra 1907. l. obrestoval nominale 2,711.600 K (dva milijona sedemstoenaštisočšeststo kron) s 5 odstotki in nominale 41,978.800 K (eninaštirideset milijonov devetstooseminsedemdesettisočosemsto kron) s $3\frac{1}{2}$ odstotki;

prednostno posojilo z dne 12. decembra 1874. l., od katerega se je z 31. dnem decembra 1907. l. obrestoval nominale 3,590.400 (tri milijone petstodevetdesttisočštiristo) mark n. d. v. s 5 odstotki in nominale 22,103.400 (dvaindvajset milijonov stointritisotštiristo) mark n. d. v. s $3\frac{1}{2}$ odstotki;

prednostno posojilo z dne 10. decembra 1885. l. v nominalnem znesku prvotnih 22,000.000 K (dvaindvajset milijonov kron);

prednostno posojilo lit. A z dne 1. maja 1903 l. v nominalnem znesku prvotnih 22,681.000 K (dvaindvajset milijonov šeststoeninosemdesettisoč kron);

prednostno posojilo lit. B z dne 1. maja 1903. l. v nominalnem znesku prvotnih 13,761.000 K (trinajst milijonov sedemstoeninšestdesettisoč kron) in

prednostno posojilo lit. C z dne 1. maja 1903. l. v nominalnem znesku prvotnih 8,062.400 K (osem milijonov dvainšestdesettisočštiristo mark n. d. v.

C. kr. državna uprava stopi kakor pravna naslednica družbe tudi v vse pravice in obveznosti, ki so nastale družbi na podstavi dotičnih dogovorov gledé obrata kraljeve pruske državne železniške proge od državne meje pri Wichstadt-Lichtenau do stične postaje Mittelwalde, gledé gradnje in obrata postaj Dėčin in Mittelgrund in železniške proge, ki veže ti postaji, ter gledé drugih na obrat podjetja se nanašajočih pogodb, n. pr. pogodb o stikih, dovlačnicah, obratu itd.

Prav tako stopi c. kr. državna uprava tudi v eventualno tekoče pravne spore družbe kakor njena pravna naslednica za svoj račun in na svojo nevarnost.

Obrat državnih železniških prog od Časlava v Zavratac—Tremošnice, od Skovic v Wrđy-Bučice in od Časlava v Močovice, ki ga je doslej vodila družba za račun države, je s časom, ko preidejo v § 1 navedeni imovinski predmeti v fizično posest države (§ 9), prevzeti v lastno režijo c. kr. državne uprave.

Vse varščine, poputke i. e., ki so v gori omejenem času v rokah družbe in ki se nanašajo na gradnjo in obrat v § 1 navedenih imovinskih predmetov, je izročiti c. kr. državni upravi.

§ 4.

Kakor odplačilo za pridobitev družbenega podjetja dovoljuje c. kr. državna uprava za vsako osnovno delnico in za vsako delnico lit. B c. kr. priv. avstrijske severnozpadne železnice izmenjavo za nominalni znesek 485 K (štiristopetinoseddeset kron), za vsako užitnico izmenjavo za nominalni znesek 85 K (petinoseddeset kron) v železniške državne zadolžnice, glaseče se na 400 K (štiristo kron) ali kak mnogokratnik tega zneska. To izmenjavo naj izvrši c. kr. državna uprava najpozneje od 15. dne junija 1909. l. počenshi.

Železniške državne zadolžnice, ki se izdadó pri tem, se obrestujejo od 1. dne januarja 1909. l. naprej brez vsakega davčnega, pristojbinskega ali drugačnega odbitka s 4 odstotki, se opremijo s polletnimi, po preteklem roku 1. dne junija in 2. dne januarja dospelimi obrestnimi kuponi in se vrnejo prav tako brez vsakega davčnega, pristojbinskega ali drugačnega odbitka z nominalnim zneskom v času do konca leta 1968. Do preteka leta 1920. pa so vračila dopustna le po razdolžnem črtežu, ki se natisne k železniškim državnim zadolžnicam.

Kolikor se zgoraj omenjeni zamenjavni znesek 485 K za delnico, oziroma 85 K za užitnico ne more docela poravnati z izročitvijo železniških državnih zadolžnic po 400 K, je ostali nominalni znesek, ki se s takimi zadolžnicami ne dá izravnati, primerno preračunjen izplačati v gotovini. Ta preračun se mora zgoditi po kurzu, ki je za $\frac{1}{2}$ (pol) odstotka nižji, nego na dunajski borzi pred prvim dnevom roka za izmenjavo nazadnje zabeleževani denarni kurz z zakonom z dne 2. avgusta 1892. l. (drž. zak. št. 131) ustanovljene rente (4odstotne avstrijske kronске rente), pa ne sme presegati 100 odstotkov. Ob izplačilu takih ostankov se 4odstotne obresti njihovega nominalnega zneska za čas od 1. dne januarja 1909. l. do prvega dne roka za zamenjavo povrnejo v gotovini.

Poziv za zamenjavo delnic in užitnic s kuponi osnovnih delnic vred, ki dotečejo po 1. dnevu januarja 1909. l., oziroma s kuponi delnic lit. B in užitnic, ki dotečejo po 1. dnevu julija 1909. l. in se ne izplačajo več, naj c. kr. državna uprava javno razglasi trikrat v presledkih po osem dni v „Wiener Zeitung“ in v „Praskih Novinah“.

Da izvrše zamenjavo, se dá delničarjem rok najmanj treh mesecev, računa se od zadnjega razglasa. Za delnice, ki se v tem ali v eventualno podaljšanim roku ne predložijo v zamenjavo, položi c. kr. državna uprava protivrednost na sodišču.

Družba stopi v likvidacijo, ko se dovrši ta dogovor (§ 17) in ko se imovinski predmeti, ki preidejo na c. kr. državno upravo, oddajo v fizično posest c. kr. državni upravi (§ 9). Likvidacijo izvrši c. kr. državna uprava, oziroma organi, ki jih določi. Stroške likvidacije plača c. kr. državna uprava.

§ 5.

V § 1 oznamene železnice se obratujejo in drugi imovinski predmeti, ki preidejo po § 1 na c. kr. državno upravo, se upravljajo že od 1. dne januarja 1908. l. naprej za račun c. kr. državne uprave.

Od 1. dne januarja 1908. l. počenši gredó torej donosi družbenega podjetja c. kr. državni upravi.

Vsi od tega časa počenši nastajajoči dohodki in izdatki družbenega podjetja gredó na korist, oziroma na škodo države. K tem izdatkom spadajo zlasti tudi vsi davki z dokladi in prikladami vred ter pristojbinski nadomestek s šolskim prispevkom

in druge javne davščine, končno pristojbina za državno nadzorstvo, kuponska kolkóvina in stroški za zabeleževanje družbenih efektov na javnih borzah.

§ 6.

Ker pripadajo donosi družbenega podjetja od leta 1908. počenši že c. kr. državni upravi, je službo od 1. dne januarja leta 1908. naprej zadevajočo potrebsčino za obrestovanje in razdolžbo v § 3 navedenih družbenih prednostnih posojil ter potrebsčino za odkup v letu 1908. izžrebanih delnic lit. B in za izročitev pripadajočih užitnic zalagati na dolg gorenjega donosa, oziroma za račun c. kr. državne uprave.

Prav tako se na dolg teh donosov, oziroma za račun c. kr. državne uprave odkupi 1. dne julija 1908. l. in 1. dne januarja 1909. l. dospeli kupon osnovnih delnic z 10 K (deset kron), 1. dne julija 1909. l. dospeli kupon delnic lit. B z 20 K (dvajset kron) in 1. dne julija 1909. l. dospeli kupon užitnic s 4 K (štiri krone).

§ 7.

Sporazumno se priznava, da gledé državnih predplačil iz naslova državnega poročstva, ki jih je prejela c. kr. priv. avstrijska severnozapadna železnica in ki se pokažejo iz obračuna do konca 1907. l., z obrestni vred, ki so se nabrale od teh predplačil, družbe odslej ne zadene dolžnost vračevanja.

§ 8.

Ako se dovrši ta dogovor (§ 17), bo c. kr. priv. avstrijska severnozapadna železnica obratovala železniške proge, ki se pridobé, ter upravljala druge imovinske predmete, ki po tem dogovoru preidejo na državo, od 1. dne januarja 1908. l. do dneva fizične oddaje (§ 9) za račun in v interesu države brez posebne odškodnine.

Družba ne bo počenši od današnjega dneva brez prejšnjega privolila c. kr. ministrstva za železnice niti prodala niti zastavila nikakih reči več, ki so predmet tega dogovora, in bode gledé vseh čez področje rednega opravičnega obrata segajočih stvari, ter ob sklepanju pogodb, kojih predmet pre-sega vrednostni znesek 50.000 K (petdesettisoč kron) ali kojih veljavnost sega čez 31. dan decembra 1909. l., izprosila privolilo c. kr. ministrstva za

železnice, ki veljaj za podeljeno, ako se ne odreče izrečno v 14 dneh. Škode in izgube, ki nastanejo c. kr. državni upravi, če se zanemarjajo ta določila, je dolžna povrniti družba.

Ko se dožene sklep tega dogovora (§ 17), bo vrhutega pri družbi postavljeni cesarski komisar dolžen varovati interese c. kr. državne uprave, ki bo imel v ta namen pravico ustavljati eventualne sklepe družbene uprave, ki bi se mu zdele nasprotujoče finančnim interesom države. C. kr. priv. avstrijska severnozapadna železnica prevzema tudi dolžnost, po tem času ob obratovanju železniških prog, ki jih je pridobila država, ter ob upravljanju drugih imovinskih predmetov, ki so po tem dogovoru prešli na državo, slušati nanje se nanašajoče, od c. kr. ministrstva za železnice izhajajoče zaukaze. V ostalem so za obratovanje merodajna dosedanja načela, obračunski predpisi in običaji.

Dolžnost c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice obratovati za račun države železniške proge, ki jih je pridobila država, neha z 31. dnem decembra 1909. l.

§ 9.

Fizična posest vseh v § 1 navedenih imovinskih predmetov naj preide na c. kr. državno upravo, ko se dožene ta dogovor (§ 17), z dnem, ki ga določi c. kr. državna uprava, najkasneje pa z 31. dnem decembra 1909. l. Oddajo in prevzamejo se s posebnim zapisnikom.

§ 10.

Hkratu, ko se oddajo železnice in drugi imovinski predmeti, ki jih je oddati, v posest in obrat c. kr. državne uprave (§ 9), je izročiti listine, načrte, knjige, račune, ki so v družbeni posesti, in ves družbeni arhiv c. kr. državni upravi, ki bo te listine in pripomočke hranila v času, ki je predpisan po zadevnih določilih trgovskega zakonika.

§ 11.

Po dovrstitvi tega dogovora (§ 17) je čim prej vknjižiti lastninsko pravico države na vse železniške proge družbe ter na druge pridobljene nepremičnine v železniški knjigi, oziroma v zemljiški knjigi.

Družba je dolžna, na zahtevanje c. kr. državne uprave nemudoma izdati ter ji izročiti pravne listine, ki so potrebne za knjižni lastninski prenos na državo.

§ 12.

Vse službeno osebje c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice prevzame država varuje pravice, ki jih je pridobilo osebje pred dnem, katerega se podpiše ta dogovor, ali z izrečnim odobrilom c. kr. državne uprave tudi po tem dnevu — brez razlike, ali slone te pravice na službenem redu in na drugih pragmatičnih pravilih ali na posebnih službenih pogodbah, oziroma dekretih. C. kr. državna uprava zagotavlja izrečno temu osebju zlasti tudi vzdržbo pravic do preskrbe in drugih pravic, ki nastanejo zanj in za njegove svojce po sedaj obstoječih pokojninskih pravilih c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice in po dopolnilnih pravilih, ki se izdadó do gori imenovanega dne, ter na podstavi posebnih službenih pogodb.

Tistim uslužbencem c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice, katerim je doslej družba vračala od prejemkov pripadajočo osebno dohodnino in plačarino z dokladami in nakladami vred, bo vračala c. kr. državna uprava te davke z dokladami in nakladami vred tudi v bodoče tako, kakor je bilo doslej običajno, dotlej, da se s privolilom dotičnih uslužbencev uvrsté v stalež osehja c. kr. avstrijskih državnih železnic.

Pokojninski zavod, ki ga je ustanovila c. kr. priv. avstrijska severnozapadna železnica za svoje uradnike in služabnike, potem za njihove vdove in sirote, ter bolniška blagajnica in podporni zaklad ostanejo s svojimi pravili in z zgoraj imenovanimi dopolnilnimi pravili, dokler ne nastopi kaka izprememba tako, kakor je predpisano s pravili, oziroma, ako in dokler se ne združijo s privolilom obojestranskih upravičencev z enakovrstnimi preskrbninskimi ali dobrodelnimi zakladi c. kr. avstrijskih državnih železnic, gledé bolniške blagajnice pa ne kraté pravice razpolaganja, ki gre c. kr. državni upravi po § 49 zakona z dne 30. marca 1888. l. (drž. zak. št. 33).

C. kr. državna uprava stopi v vse pravice in obveznosti, ki gredó, oziroma so naložene c. kr. priv. avstrijski severnozapadni železnici gledé pokojninskega zaklada, bolniške blagajnice in podpornega zaklada po sedaj obstoječih pravilih in po dopolnilnih pravilih, ki se izdadó do dne, katerega se podpiše ta dogovor. Po teh pravilih upravnemu svetu družbe dane pravice izvršuje c. kr. državna uprava.

Tekoče vsakoletne podpore, ki jih je doslej doveljevala uprava c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice iz ozirov primernosti, bo c. kr. državna uprava plačevala tudi v bodoče. Gledé dovoljevanja novih miloščin starim uslužbencem (vštevši delavce),

ki so postali nesposobni za delo, in njihovim vdovam in sirotam bo ravnala c. kr. državna uprava po načelih, ki jih je ustanovila uprava c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice v okrožnici z dne 19. decembra 1907. l., št. 143362/A₁.

§ 13.

Z dovršitvijo tega dogovora (§ 17) izgubita svojo moč obe dopustili, ki sta se z ozirom na železniška omrežja, imenovana v § 1, podelili c. kr. priv. avstrijski severnozapadni železnici, oziroma sta se prenesli nanjo.

§ 14.

Stranki pogodnici se odrekata, ta dogovor izpodbijati zaradi prikratbe nad polovico vrednosti.

§ 15.

Vse iz tega dogovora morda nastajajoče pravne spore naj razsoja na prvi stopnji c. kr. deželno sodišče dunajsko.

§ 16.

Ta dogovor ter za njegovo izvršitev potrebni imovinski prenosi, drugačna pravna opravila, pogodbe, listine, vloge, knjižni vpisi in uradne izdaje uživajo kolkovno in pristojbinsko prostost.

§ 17.

Ta dogovor dobi moč in veljavo za delniško družbo c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice s privolilom občnega zbora njenih delničarjev, ki se vrši najdalje do 31. dne oktobra 1908. l., za c. kr. državno upravo pa z ustavnim pritrdilom, ki ga je dobiti potem.

Ako se ustavno pritrdilo ne izvrši do 31. dne marca 1909. l., nista stranki dalje vezani na dogovor.

V dokaz tega se je izdal ta dogovor v dveh izvodih kolka in pristojbin prosto in se je eden izvod izročil c. kr. državni upravi, drugi pa delniški družbi c. kr. priv. avstrijske severnozapadne železnice.

C. kr. minister za železnice:

C. kr. finančni minister:

C. kr. priv. avstrijska severno-zapadna železnica:

Derschatta s. r.

Korytowski s. r.

TauBig s. r. Schenk s. r.

L. S.

L. S.

L. S.

Dogovor,

sklenjen na Dunaju 21. dne oktobra 1908. l. med c. kr. ministrstvom za železnice in c. kr. finančnim ministrstvom v imenu c. kr. vlade na eni strani in med c. kr. priv. južno-severnonemško zvezno železnico na drugi strani, o pridobitvi južno-severnonemške zvezne železnice po državi.

§ 1.

Delniška družba c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice prenaša na c. kr. državno upravo in ta uprava prevzema nazaj segajoč na 1. dan januarja 1908. l. kakor univerzalna naslednica vso imovino c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice, zlasti

a) last železniških prog, ki so predmet Najvišjih dopustilnic z dne 15. junija 1856. l. (uk. trg. m. št. 46), z dne 22. avgusta 1865. l. (drž. zak. št. 79) in z dne 31. marca 1872. l. (drž. zak. št. 62), v tistem obsegu, v katerem so vpisane v železniški knjigi c. kr. deželnega sodišča v Pragi;

b) vse z družbenimi železniškimi progami stične dovlačnice, ki so v lasti c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice, njene tire in druge naprave v stičnih postajah, nadalje vse nepremično in premično pristojevo železnic, všteti družbena vozila, rezervne in inventarne stvari, porabno gradivo in zaloge vsake vrste ter tudi vse ne v železniško knjigo vpisano zemljišče družbe z napravami, ki so na njem, všteti livarno za železnino v Libercu z vsem pristojevim stoječih in premičnih strojev, uredb, gradiva in zalog;

c) vsa ostala aktiva družbe, zlasti nepoplačane terjatve, vse blagajniške in efektne zaloge, toda izvzemši tiste zneske, ki so potrebni, da se za leto 1907. izplača delniška dividenda v višini, ki jo je sklenil dne 29. maja 1908. l. vršeci se 57. občni zbor delničarjev c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice,

Gledé zakladov (pokojninskega zaklada, bolniške blagajnice in podpornega zaklada), ki jih upravlja družba, stopi c. kr. državna uprava na mesto družbe (§ 11).

§ 2.

Hkratu z aktivi in zalogami družbene imovine preidejo na c. kr. državno upravo, in sicer prav tako nazaj segajoč na 1. dan januarja 1908. l., tudi vsa kakršnakoli pasiva, obveznosti, izdatki, bremena in dolgovi družbe, zlasti tudi vse še ne obračunjene terjatve in dolžnosti iz kartelov in zvez in nič manj dolžnosti iz refakcij, povračil itd., in državna uprava prevzame zlasti, da sama in edina plača še ne poplačana posojila družbe in sicer ostanek iz udeležbe delniške družbe c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice z nominalnim zneskom prvotnih 6,300.000 K (šest milijonov tristotisoč kron) pri loterijskem posojilu c. kr. priv. Avstrijskega kreditnega zavoda za trgovino in obrt, nadalje še ne

plačane obligacije 4odstotnegaprednostnega posojila, ki ga je najela družba v letu 1892. in ki je vključeno na družbenih železniških progah, v nominalnem znesku prvotnih 48,000.000 K (oseminštirideset milijonov kron).

C. kr. državna uprava stopi kakor pravna naslednica družbe tudi v vse pravice in obveznosti, ki so nastale družbi na podstavi dotičnih dogovorov gledé stika s kraljevimi saksonskimi državnimi železnicami ter gledé obrata kraljevih pruskih državnih železniških prog od državne meje pri Königshanu do stične postaje Libava in od državne meje pri Tschernhausnu do stične postaje Seidenberg, ter gledé drugih na obrat podjetja se nanašajočih pogodb, n. pr. pogodb o stikih, dovlačnicah, obratu itd.

Prav tako stopi c. kr. državna uprava tudi v eventualne tekoče pravne spore družbe kakor njena pravna naslednica za svoj račun in na svojo nevarnost.

Obrat državnih železniških prog od Königshana v Začlaß, ki ga je doslej vodila družba za račun države, je s časom, ko preidejo v § 1 navedeni imovinski predmeti v fizično posest države (§ 8), prevzeti v lastno režijsko c. kr. državne uprave.

Vse varščine, popustke i. e., ki so v gori omenjenem času v rokah družbe in ki se nanašajo na gradnjo in obrat v § 1 navedenih imovinskih predmetov, je izročiti c. kr. državnim upravi.

§ 3.

Kakor odplačilo za pridobitev družbenega podjetja dovoljuje c. kr. državna uprava za vsako delnico c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice izmenjavo za nominalni znesek 425 K (štiristo-petindvajset kron), za vsako užitnico izmenjavo za nominalni znesek 15 K (petnajst kron) v železniške državne zadolžnice, glaseče se na 400 K (štiristo kron) ali kak mnogokratnik tega zneska. To izmenjavo naj izvrši c. kr. državna uprava najpozneje od 15. dne junija 1909. l. počenši. Železniške državne zadolžnice, ki se izdajo pri tem, se obrestujejo od 1. dne januarja 1909. l. naprej brez vsakega davčnega, pristojbinskega ali drugega odbitka s 4 odstotki, se opremijo s polletnimi, po preteklem roku 1. dne junija in 2. dne januarja dospevajočimi obrestnimi kuponi in se vrnejo prav tako brez vsakega davčnega, pristojbinskega ali drugega odbitka

z nominalnim zneskom v času do konca leta 1968. Do preteka leta 1920. pa so vračila dopustna le po razdolžnem črtetu, ki se natisne k železniškim državnim zadolžnicam.

Kolikor se zgoraj omenjeni zamenjavni znesek 425 K za delnico, oziroma 15 K za užitnico ne more docela poravnati z izročitvijo železniških državnih zadolžnic po 400 K, je ostali nominalni znesek, ki se s takimi zadolžnicami ne dá izravnati, primerno preračunjen izplačati v gotovini. Ta preračun se mora zgoditi po kurzu, ki je za $\frac{1}{2}$ (pol) odstotka nižji, nego na dunajski borzi pred prvim dnevom roka za izmenjavo nazadnje zabeleževani denarni kurz z zakonom z dne 2. avgusta 1892. l. (drž. zak. št. 131) ustanovljene rente (4odstotne avstrijske kronske rente), pa ne sme presegati 100 odstotkov. Ob izplačilu takih ostankov se 4odstotne obresti njihovega nominalnega zneska za čas od 1. dne januarja 1909. l. do prvega dne roka za zamenjavo povrnejo v gotovini.

Poziv za zamenjavo delnic in užitnic s kuponi, ki dotečejo po 1. dnevu julija 1909. l. in se ne izplačajo več, naj c. kr. državna uprava javno razglasi trikrat v presledkih po osem dni v „Wiener Zeitung“ in v „Praških Novinah“.

Da izvrše zamenjavo, se dá delničarjem rok najmanj treh mescev, računa se od zadnjega razglasa. Za delnice, ki se v tem ali v eventualno podaljšanem roku ne predložijo v zamenjavo, položi c. kr. državna uprava protivrednost na sodišču.

Družba stopi v likvidacijo, ko se dovrši ta dogovor (§ 16) in ko se imovinski predmeti, ki preidejo na c. kr. državno upravo, oddajo v fizično posest c. kr. državnim upravi (§ 8). Likvidacijo izvrši c. kr. državna uprava, oziroma organi, ki jih določi. Stroške likvidacije plača c. kr. državna uprava.

§ 4.

V § 1 oznamene železnice se obratujejo in drugi imovinski predmeti, ki preidejo po § 1 na c. kr. državno upravo, se upravljajo že od 1. dne januarja 1908. l. naprej za račun c. kr. državne uprave.

Od 1. dne januarja 1908. l. počenši gredó torej donosi družbenega podjetja c. kr. državnim upravi.

Vsi od tega časa počenši nastajajoči dohodki in izdatki družbenega podjetja gredó na korist, oziroma na škodo države. K tem izdatkom spadajo zlasti tudi vsi davki z dokladami in prikladami vred ter pristojbinski nadomestek s šolskim prispevkom in druge javne davščine, končno pristojbina za državno nadzorstvo, kuponska kolkovina in stroški za zabeleževanje družbenih efektov na javnih borzah.

§ 5.

Ker pripadajo donosi družbenega podjetja od leta 1908. počenši že c. kr. državni upravi, je službo od 1. dne januarja leta 1908. naprej zadevajočo potrebsčino za obrestovanje in razdolžbo v § 2 navedenih družbenih posojil ter potrebsčino za odkup v letu 1908. izžrebanih delnic in za izročitev pripadajočih užitnic zalagati na dolg gorenjega donosa, oziroma za račun c. kr. državne uprave.

Prav tako se na dolg teh donosov, oziroma za račun c. kr. državne uprave odkupi 1. dne julija 1908. l. dospeli kupon delnic z 9 K (devet kron), 1. dne januarja 1909. l. dospeli kupon delnic z 8 K (osem kron), 1. dne julija 1909. l. dospeli kupon delnic z 1 K (ena krona) in 1. dne julija 1908. l. in 1. dne julija 1909. l. dospeli kupon užitnic vsak z 1 K (ena krona).

§ 6.

Sporazumno se priznava, da gledé državnih predplačil iz naslova državnega poroštva, ki jih je prejela c. kr. priv. južno-severnonemška zvezna železnica in ki se pokažejo iz obračuna do konca 1907. l., z obrestmi vred, ki so se nabrale od teh predplačil, družbe odslej ne zadene dolžnost vračevanja.

§ 7.

Ako se dovrši ta dogovor (§ 16), bo c. kr. priv. južno-severnonemška zvezna železnica obratovala železniške proge, ki se pridobé, ter upravljala druge imovinske predmete, ki po tem dogovoru preidejo na državo, od 1. dne januarja 1908. l. do dneva fizične oddaje (§ 8) za račun in v interesu države brez posebne odškodnine.

Družba ne bo počenši od današnjega dneva brez prejšnjega privolila c. kr. ministrstva za železnice niti prodala niti zastavila nikakih reči več, ki so predmet tega dogovora, in bode gledé vseh čez področje rednega opravnega obrata segajočih stvari, ter ob sklepanju pogodb, kojih predmet presega vrednostni znesek 50.000 K (petdesettisoč kron) ali kojih veljavnost sega čez 31. dan decembra 1909. l., izprosila privolilo c. kr. ministrstva za železnice, ki veljaj za podeljeno, ako se ne odreče izrečno v 14 dneh. Škode in izgube, ki nastanejo c. kr. državni upravi, če se zanemarjajo ta določila, je dolžna povrniti družba.

Ko se dožene sklep tega dogovora (§ 16), bo vrhutega pri družbi postavljeni cesarski komisar dolžen varovati interese c. kr. državne uprave, ki bo imel v ta namen pravico ustavljati eventualne sklepe družbene uprave, ki bi se mu zdeli nasprotujoči finančnim interesom države. C. kr. priv. južno-severnonemška zvezna železnica prevzema tudi dolžnost, po tem času ob obratovanju železniških prog, ki jih je pridobila država, ter ob upravljanju drugih imovinskih predmetov, ki so po tem dogovoru prešli na državo, slušati nanje se nanašajoče, od c. kr. ministrstva za železnice izhajajoče zaukaze. V ostalem so za obratovanje merodajna dosedanja načela, obračunski predpisi in običaji.

Dolžnost c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice obratovati za račun države železniške proge, ki jih je pridobila država, neha z 31. dnem decembra 1909. l.

§ 8.

Fizična posest vseh v § 1 navedenih imovinskih predmetov naj preide na c. kr. državno upravo, ko se dožene ta dogovor (§ 16), z dnem, ki ga določi c. kr. državna uprava, najkasneje pa z 31. dnem decembra 1909. l. Oddajo in prevzamejo se s posebnim zapisnikom.

§ 9.

Hkratu, ko se oddajo železnice in drugi imovinski predmeti, ki jih je oddati, v posest in obrat c. kr. državne uprave (§ 8), je izročiti listine, načrte, knjige, račune, ki so v družbeni posesti, in ves družbeni arhiv c. kr. državni upravi, ki bo te listine in pripomočke hranila v času, ki je predpisan po zadevnih določilih trgovinskega zakonika.

§ 10.

Po dovršitvi tega dogovora (§ 16) je čim prej vknjižiti lastninsko pravico države na vse železniške proge družbe ter na druge pridobljene nepremičnine v železniški knjigi, oziroma v zemljiški knjigi.

Družba je dolžna, na zahtevanje c. kr. državne uprave nemudoma izdati ter ji izročiti pravne listine, ki so potrebne za knjižni lastninski prenos na državo.

§ 11.

Vse službeno osebje c. kr. priv. južno-severno-nemške zvezne železnice prevzema država varuje pravice, ki jih je pridobilo osebje pred dnem, katerega se podpiše ta dogovor, ali z izrečnim odobrilom c. kr. državne uprave tudi po tem dnevu — brez razlike, ali slone te pravice na službenem redu in na drugih pragmatičnih pravilih ali na posebnih službenih pogodbah, oziroma dekretih. C. kr. državna uprava zagotavlja izrečno temu osebju zlasti tudi vzdržbo pravic do preskrbe in drugih pravic, ki nastanejo zanj in za njegove svojce po sedaj obstoječih pokojninskih pravilih c. kr. priv. južno-severno-nemške zvezne železnice in po dopolnilnih pravilih, ki se izdado do gori imenovanega dne, ter na podstavi posebnih službenih pogodb.

Tistim uslužbencem c. kr. priv. južno-severno-nemške zvezne železnice, katerim je doslej družba vračala od prejemkov pripadajočo osebno dohodnino in plačarino z dokladami in nakladami vred, bo vračala c. kr. državna uprava te davke z dokladami in nakladami vred tudi v bodoče tako, kakor je bilo doslej običajno, dotlej, da se s privolilom dotičnih uslužbencev uvrste v stalež osebja c. kr. avstrijskih državnih železnic.

Pokojninski zavod, ki ga je ustanovila c. kr. priv. južno-severno-nemška zvezna železnica za svoje uradnike in služabnike, potem za njihove vdove in sirote, ter bolniška blagajnica in podporni zaklad ostanejo s svojimi pravili in z zgoraj imenovanimi dopolnilnimi pravili, dokler ne nastopi kaka izprememba tako, kakor je predpisano s pravili, oziroma, ako in dokler se ne združijo s privolilom obojestranskih upravičencev z enakovrstnimi preskrbninskimi ali dobrodelnimi zakladi c. kr. avstrijskih državnih železnic, gledé bolniške blagajnice pa ne kraté pravice razpolaganja, ki gre c. kr. državni upravi po

§ 49 zakona z dne 30. marca 1888. l. (drž. zak. št. 33).

C. kr. državna uprava stopi v vse pravice in obveznosti, ki gredó, oziroma so naložene c. kr. priv. južno-severno-nemški zvezni železnici gledé pokojninskega zaklada, bolniške blagajnice in podpornega zaklada po sedaj obstoječih pravilih in po dopolnilnih pravilih, ki se izdado do dne, katerega se podpiše ta dogovor. Po teh pravilih upravnemu svetu družbe dane pravice izvršuje c. kr. državna uprava.

Tekoče vsakoletne podpore, ki jih je doslej dovoljevala uprava c. kr. priv. južno-severno-nemške zvezne železnice iz ozirov primernosti, bo c. kr. državna uprava plačevala tudi v bodoče. Gledé dovoljevanja novih miloščin starim uslužbencem (vštevši delavce), ki so postali nesposobni za delo, in njihovim vdovam in sirotam bo ravnala c. kr. državna uprava po načelih, ki jih je ustanovila uprava c. kr. priv. južno-severno-nemške zvezne železnice v okrožnici z dne 19. decembra 1907. l., št. 143362/A₁.

§ 12.

Z dovršitvijo tega dogovora (§ 16) izgube svojo moč dopustila, podeljena c. kr. priv. južno-severno-nemški zvezni železnici.

§ 13.

Stranki pogodnici se odrekata, ta dogovor izpodbijati zaradi prikratbe nad polovico vrednosti.

§ 14.

Vse iz tega dogovora morda nastajajoče pravne spore naj razsoja na prvi stopnji c. kr. deželno sodišče dunajsko.

§ 15.

Ta dogovor ter za njegovo izvršitev potrebni imovinski prenosi, drugačna pravna opravila, pogodbe, listine, vloge, knjižni vpisi in uradne izdaje uživajo kolkovno in pristojbinsko prostost.

§ 16.

Ta dogovor dobi moč in veljavo za delniško družbo c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice s privolilom občnega zbora njenih delničarjev, ki se vrši najdalje do 31. dne oktobra 1908. l., za c. kr. državno upravo pa z ustavnim pritrdilom, ki ga je dobiti potem.

Ako se ustavno pritrdilo ne izvrši do 31. dne marca 1909. l., nista stranki dalje vezani na dogovor.

V dokaz tega se je izdal ta dogovor v dveh izvodih kolka in pristojbin prosto in se je eden izvod izročil c. kr. državni upravi, drugi pa delniški družbi c. kr. priv. južno-severnonemške zvezne železnice.

C. kr. minister za železnice:

C. kr. finančni minister:

C. kr. priv. južno-severnonemška
zvezna železnica:

Derschatta s. r.

Korytowski s. r.

Taußig s. r.

Liebig s. r.

L. S.

L. S.

L. S.

Državni zakonik

za

kraljevine in dežele, zastopane v državnem zboru,

izhaja v založbi c. kr. dvorne in državne tiskarnice na Dunaju, I. okraj, Seilerstätte št. 24 tudi v letu 1909. v nemškem, češkem, italijanskem, hrvaškem, poljskem, rumunskem, maloruskem in slovenskem jeziku.

Naročnina za celi letnik 1909 državnega zakonika v vsaki teh osmih izdaj znaša za en izvod — lodisi, da se hodi ponj ali da se ta izvod pošilja poštine prosto — 8 K.

Naročevati je treba v založbi c. kr. dvorne in državne tiskarnice na Dunaju, I. okraj, Seilerstätte št. 24, kjer se dobivajo tudi posamezni letniki in posamezni kosi državnega zakonika.

Ker se državni zakonik naročnikom oddaja, oziroma pošilja samó, če se je plačala prej letna naročnina zanj, je ob enem naročilu priložiti zanj pripadajoči znesek; da se more hitro in brez pritožb vročevati po c. kr. pošti, je poleg natančnega naslova stanovanjšča povedati tudi dotični poštni dostavni okraj.

Posamezni letniki nemške izdaje se dobivajo:

Letnik 1849. za	4 K 20 h	Letnik 1869. za	6 K — h	Letnik 1889. za	6 K — h
" 1850. "	10 50	" 1870. "	2 80	" 1890. "	5 40
" 1851. "	2 60	" 1871. "	4 —	" 1891. "	6 —
" 1852. "	5 20	" 1872. "	6 40	" 1892. "	10 —
" 1853. "	6 30	" 1873. "	6 60	" 1893. "	6 —
" 1854. "	8 40	" 1874. "	4 60	" 1894. "	6 —
" 1855. "	4 70	" 1875. "	4 —	" 1895. "	7 —
" 1856. "	4 90	" 1876. "	3 —	" 1896. "	7 —
" 1857. "	5 70	" 1877. "	2 —	" 1897. "	15 —
" 1858. "	4 80	" 1878. "	4 60	" 1898. "	6 —
" 1859. "	4 —	" 1879. "	4 60	" 1899. "	10 —
" 1860. "	3 40	" 1880. "	4 40	" 1900. "	7 —
" 1861. "	3 —	" 1881. "	4 40	" 1901. "	6 —
" 1862. "	2 80	" 1882. "	6 —	" 1902. "	7 50
" 1863. "	2 80	" 1883. "	5 —	" 1903. "	9 —
" 1864. "	2 80	" 1884. "	5 —	" 1904. "	5 —
" 1865. "	4 —	" 1885. "	3 60	" 1905. "	6 —
" 1866. "	4 40	" 1886. "	4 60	" 1906. "	12 —
" 1867. "	4 —	" 1887. "	5 —	" 1907. "	13 —
" 1868. "	4 —	" 1888. "	8 40		

Prodajna cena za letnik 1908. se naznani začetkom januarja 1909. l.

Posamezni letniki v drugih sedmih jezikih počenszi z l. 1870. se dobivajo po istih cenah, kakor nemška izdaja.

Ako se naroči vsaj 10, toda poljubnih celotnih letnikov državnega zakonika na enkrat, se dovoli 20% popusta, ako se naroči vsaj 25, toda poljubnih celotnih letnikov državnega zakonika na enkrat, 25% popusta, in ako se naroči vsaj 35, toda poljubnih celotnih letnikov državnega zakonika na enkrat, 30% popusta.

NB. Tisti kosi državnega zakonika nemške izdaje, ki naročniku celó niso došli ali pa so mu došli nedostatni, naj se reklamirajo najdalje v štirih tednih potem, ko so izšli, in kosi nenemških izdaj najdalje v šestih tednih po izdaji kazal in naslovnega lista k posameznim izdajam naravnost v c. kr. dvorni in državni tiskarnici na Dunaju, III. okraj, Rennweg št. 16.

Kadar poteče ta rok, se bodo kosi državnega zakonika izročevali brez izjeme samo proti plačilu prodajne cene ($\frac{1}{4}$ pole = 2 strani po 2 h).

Ker so v nemški izdaji vsi letniki od l. 1849. naprej, in v izdajah ostalih sedmih jezikov vsi letniki od leta 1870. naprej popolnoma dopolnjeni, se dobiva ne samó vsak posamezni letnik za zgoraj omenjeno prodajno ceno, ampak tudi vsak posamezni kos vseh teh letnikov za prodajno ceno ($\frac{1}{4}$ pole = 2 strani po 2 h) iz zaloge c. kr. dvorne in državne tiskarnice na Dunaju, I. okraj, Seilerstätte št. 24; s tem je vsakemu moči dopolniti nedostatne (pomanjkljive) letnike ter si liste urediti po tvarini.